Objekttyp:	TableOfContent
Zeitschrift:	Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Band (Jahr):	34 (1977)
Heft 3	

01.06.2024

### Nutzungsbedingungen

PDF erstellt am:

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

1977, 34. Jahrgang Erscheint 10mal jährlich

> Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor: Dr. Rud. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern, Telefon 031 42 64 44 Offizielles Organ des Verbandes Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen (VTR), Sekretariat: Postfach 7, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61

Verlag, Druck, Abonnemente Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, Dornacherstrasse 35–39, CH-4500 Solothurn 2, Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646 Postcheckkonto 45-4

Redaktionsadresse

Redaktion «plan» Postfach, 4500 Solothurn 2, Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646 Redaktion VLP: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich
Telefon 01 57 57 70 / 57 59 80
Redaktion VTR: Hans Leuenberger, c/o H. Leuenberger & Söhne, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61 Redaktionskommission: Dr. R. Stüdeli, Bern (Vorsitz); Dr. M. Hottinger, Zürich; H. Leuenberger, Däniken; Ständerat Dr. U. Luder, Solothurn; C. Wasserfallen, Arch. EPF/SIA, Lausanne; Dr. M. Werder, Aarau; Prof. Dr. E. Winkler, Zürich

Inseratenverwaltung Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich, Telefon 01 39 68 68, Telex 55 426

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 45.–, Ausland Fr. 57.–; Einzelnummer Fr. 5.50 plus Porto, Abonnemente können im Ausland bei jedem Postamt bestellt werden.

Vogt-Schild AG, CH-4500 Solothurn 2

### Zeitschrift für Umweltschutz, Planen und Bauen

Zur Sache	
Ein Promille	5
Planen Raumplanungsgesetz wieder in Diskussion	6
Hadriptandingogoodiz Wiedel III Blokdooleii	
Umwelt	
Pumpen für Entwässerung und Abwasserbeseitigung	10
Das Relining-Verfahren	12
Neue Prüfgeräte für Rohrkanäle	13
Aufblasbare Schalungen im Kanalbau	13
plan-Mosaik	14
	17
VTR-Mitteilungen	
Aktuelle Informationen	18

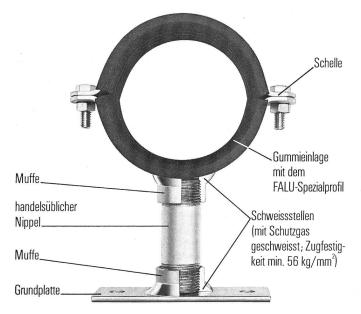


Das Spezialunternehmen für Sanierungsarbeiten mittels Injektionsabdichtung mit dem Flüssig-Kunststoff KT-72 für sämtliche undichten Bauwerke wie: Kanalisationen, Kläranlagen, Staudämme, Kraftwerke, Tiefgaragen, Tankräume, LS-Räume, Kellerräume, Grundwasserbauten, Tunnels, Industriebauten, Altbauten usw.

Kunststoff-Technik Aktiengesellschaft Himmler Spitalstrasse 74, CH-8952 Schlieren, Telefon 01 730 20 20 / 21

# ALUII WILD V

# FALU-Rohrschellen jetzt mit den schutzgasgeschweissten, hochbelastbaren Schweissstellen.



Dank dem Schutzgas-Schweissverfahren, bei dem wir Schweissmaterial von hoher Qualität und mindestens 56 kg/mm² Festigkeit an den Schweissstellen zuführen, können FALU-Rohrschellen einer hohen Belastbarkeit ausgesetzt werden.



Jetzt geprüft von der Technischen Prüfstelle Wasser TPW des SVGW.

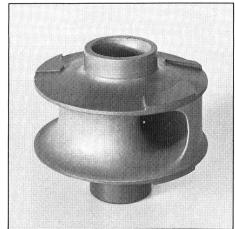
FALU-Produkte erhalten Sie beim Fachhandel in der ganzen Schweiz. Verlangen Sie Unterlagen mit dem Wiederverkäuferverzeichnis.



K. Fassbind-Ludwig + Co. Rickenstrasse 8646 Wagen b. Jona SG Tel. 055/27 5016/27 51 91

## Darum sind Bieri Pumpen führend: Technisch voraus-Anspruchslos-Zuverlässig





Bieri Abwasser- und Fäkalien-Pumpen

Bieri Abwasser- und Fäkalienpumpen eignen sich zur Förderung von Flüssigkeiten mit beträchtlichen Mengen von Schwebestoffen wie Lappen, Stroh, Laub, Schlamm usw. Sie werden in Gemeinden, Siedlungen, Grossüberbauungen, in der Industrie oder für die Abwässer und Fäkalien einzel-

Bieri

ner Häuser eingesetzt. Bieri Abwasser- und Fäkalienpumpen sind je nach Einsatzgebiet mit verstopfungsfreien Einkanalrädern oder Wirbelrädern ausgerüstet. Bitte rufen Sie uns an, Sie erhalten kostenlos die detaillierten Unterlagen. Bieri Pumpenbau AG

CH-3110 Münsingen Tel. 031 - 92 21 21